

Obsah

O autorce	VII
Předmluva ke třetímu vydání	IX
Seznam použitých zkratk	XXIII

Kapitola 1. Obecné otázky právní úpravy mezinárodní justiční spolupráce	1
1. Zákon č. 104/2013 Sb., o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních	1
2. Zákon č. 105/2013 Sb., o změně některých zákonů v souvislosti s přijetím zákona o mezinárodní justiční spolupráci ve věcech trestních	22
2.1 Část první Změna trestního řádu	22
2.2 Část šestá Změna zákona o odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu veřejné moci rozhodnutím nebo nesprávným úředním postupem	22
2.3 Část desátá Změna zákona o Policii České republiky	22
2.4 Část jedenáctá Změna trestního zákoníku	23
2.5 Část třináctá Změna zákona o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim	23
3. Právní pomoc jako forma mezinárodní justiční spolupráce, prameny práva v oblasti právní pomoci, pojem mezinárodní policejní spolupráce	23
3.1 Právní pomoc jako forma mezinárodní justiční spolupráce ..	23
3.2 Prameny práva v oblasti právní pomoci	28
3.3 Pojem mezinárodní policejní spolupráce	33

Kapitola 2. Povinnost státního zástupce vyžádat právní pomoc v cizím státu a spolupráce státního zástupce a policejního orgánu při vyžádání právní pomoci v cizím státu	35
1. Návrh policejního orgánu státnímu zástupci na vyžádání právní pomoci v cizím státu	37
2. Postup státního zástupce v návaznosti na návrh policejního orgánu na vyžádání právní pomoci v cizím státu	44
3. Význam mezinárodní policejní spolupráce při vyžádání právní pomoci v cizím státu	47

Obsah

Kapitola 3. Obviněný, obhájce obviněného a vyžádání právní pomoci v cizím státu	53
Kapitola 4. Žádost státního zástupce o právní pomoc v cizím státu a její formální a obsahové náležitosti	65
1. Formální náležitosti žádosti o právní pomoc.	67
1.1 Forma žádosti jako písemného dokumentu	67
1.2 Požadavky na vyhotovení žádosti z hlediska její formální úpravy.	68
1.3 Používání tiskopisů a formulářů pro vyžádání právní pomoci.	69
1.4 Pořizování a používání kopií žádosti	70
1.5 Ověřování (legalizace) žádosti	70
1.6 Opatřování překladu žádosti	72
1.7 Požadavky ohledně připojování příloh	75
1.8 Úprava žádosti obsahující utajované informace.	76
1.9 Další případné formální náležitosti	79
2. Obsahové náležitosti žádosti o právní pomoc.	79
2.1 Adresát žádosti	80
2.2 Odkaz na mezinárodní smlouvu	81
2.3 Označení státního zastupitelství, trestní věci a stadia trestního řízení	83
2.4 Identifikace obviněného a jeho obhájce	84
2.5 Popis skutku a jeho právní kvalifikace	85
2.6 Vymezení úkonu právní pomoci, použití právního řádu ČR, účast orgánů a dalších osob z ČR při úkonech právní pomoci	88
2.7 Poskytnutí záruky vzájemnosti	93
2.8 Další případné obsahové náležitosti	94
3. Příklad žádosti o právní pomoc	96
Kapitola 5. K některým procesním úkonům vyžadovaným v cizím státu k právní pomoci.	101
1. Výsledky	102
1.1 Výslech svědka	102
1.2 Výslech obviněného.	113
1.3 Výslech poškozeného.	114
1.4 Výsledky prostřednictvím videokonferenčního zařízení a telefonu	115
2. Skryté vyšetřování	117

3. Přeshraniční sledování	119
4. Odposlech a záznam telekomunikačního provozu, přeshraniční odposlech	122
5. Sledovaná zásilka	125
6. Dočasné převzetí osoby z cizího státu, dočasné předání osoby do cizího státu	127
7. Společný vyšetřovací tým	131
8. Domovní prohlídka a prohlídka jiných prostor a pozemků	135
9. Předání tzv. bankovních informací	138
10. Zajišťovací úkony	138
Kapitola 6. Doručování písemností z trestního řízení v cizím státu	143
1. Obsahové a formální náležitosti písemností	143
2. Překlad písemností	144
3. Doručování jako úkon právní pomoci, žádost o použití ustanovení právního řádu ČR, účinnost doručení	145
4. Přímé doručování	148
5. Doručování prostřednictvím zastupitelského úřadu	150
6. Předvolávání osob z cizího státu	152
Kapitola 7. Opatření věcných a listinných důkazů a informací z cizího státu jiným postupem než provedením procesních úkonů	157
1. Opatřování věcných a listinných důkazů a informací	157
2. Zvláštnosti při opatřování a používání informací	160
Kapitola 8. Opatření informace o právní úpravě cizího státu cestou právní pomoci	169
Kapitola 9. Postupy při předávání žádosti o právní pomoc do cizího státu	175
1. Obecně k formám styku s cizozemskými orgány	175
2. Postup státního zástupce v rámci zprostředkovaného styku	175
3. Postup NSZ v rámci zprostředkovaného styku	176
4. Postup státního zástupce v rámci přímého styku	184
5. Adresy vybraných ústředních orgánů	189
Kapitola 10. Použitelnost důkazů získaných v cizím státu cestou právní pomoci	197

Kapitola 11. Mezinárodní dokumenty upravující vyžadování právní pomoci v cizím státu a otázky s ní související	209
1. Obecně k právnímu základu vyžadování právní pomoci	209
1.1 Vztah mezinárodní smlouvy a ZMJS	209
1.2 Bezesmluvní základ vyžadování právní pomoci	213
1.3 Vztah právních předpisů EU a vnitrostátního práva	214
2. Přehled mezinárodních smluv v oblasti právní pomoci	215
2.1 Mnohostranné mezinárodní smlouvy	217
2.2 Další multilaterální smlouvy zahrnující rovněž ustanovení na podporu právní pomoci nebo ustanovení s právní pomocí související	218
2.3 Bilaterální smlouvy o právní pomoci a úmluvy konzulární	221
3. Právní předpisy EU týkající se právní pomoci	232
3.1 Mezinárodní smlouvy EU	232
3.2 Právní předpisy EU týkající se postupů právní pomoci	235
3.3 Právní předpisy týkající se institucionální nadstavby v oblasti právní pomoci	237
4. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech	237
Kapitola 12. Evropská úmluva o vzájemné pomoci ve věcech trestních a její dva dodatkové protokoly	243
1. Obecně k EÚVP, DP a DDP	243
2. Komentář k vybraným ustanovením EÚVP a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jejím ustanovením	245
2.1 Rozsah poskytování a odmítnutí právní pomoci (čl. 1 a 2, čl. 19)	245
2.2 Provádění žádostí o právní pomoc (čl. 3 až 6)	247
2.3 Doručování písemností, včetně předvolání a soudních rozhodnutí (čl. 7)	249
2.4 Svědci a znalci (čl. 8 až 12)	251
2.5 Opatřování informací z rejstříku trestů (čl. 13)	253
2.6 Náležitosti žádostí o právní pomoc, předávání žádostí, překlady, ověření, náklady právní pomoci (čl. 14 až 18, čl. 20)	254
2.7 Předávání trestního oznámení (čl. 21)	259
2.8 Výhrady k EÚVP (čl. 23)	260
2.9 Orgány považované pro účely EÚVP za justiční (čl. 24)	260

2.10 Závěrečná ustanovení EÚVP (čl. 26)	261
2.11 Prohlášení a výhrady smluvních stran k některým ustanovením EÚVP	261
3. Komentář k vybraným ustanovením DP a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jeho ustanovením	275
4. Komentář k vybraným ustanovením DDP a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jeho ustanovením	281
Kapitola 13. Úmluva o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy EU a její dodatkový protokol	317
1. Obecně k ÚVPEU a PÚVPEU	317
2. Komentář k vybraným ustanovením ÚVPEU a prohlášení smluvních stran k některým jejím ustanovením	318
2.1 Vztah k jiným úmluvám o vzájemné pomoci, ustanovení týkající se schengenského acquis (čl. 1 a 2)	318
2.2 Poskytování právní pomoci pro správní řízení a řízení proti právnickým osobám (čl. 3)	319
2.3 Formální náležitosti a postupy při vyřizování žádostí o vzájemnou pomoc (čl. 4)	319
2.4 Doručování rozhodnutí z trestního řízení, překlady doručovaných písemností (čl. 5)	320
2.5 Zasílání žádostí o právní pomoc, způsob styku (čl. 6)	321
2.6 Zvláštní formy vzájemné pomoci (čl. 8 až 16)	322
2.7 Odposlech telekomunikačního provozu (čl. 17 až 20)	322
2.8 Ochrana předávaných osobních údajů (čl. 23)	325
2.9 Prohlášení a výhrady k ÚVPEU (čl. 24 a 25)	325
2.10 Prohlášení a výhrady smluvních stran k některým ustanovením ÚVPEU	326
3. Komentář k vybraným ustanovením PÚVPEU a prohlášení a výhrady smluvních stran k některým jeho ustanovením	333
Kapitola 14. Zajištění hodnoty a důkazního prostředku v jiném členském státu EU	341
Věcný rejstřík	345